

Bisco

CE 0459

PORCELAIN ETCHANT (9.5% HF)

9.5% Buffered Hydrofluoric Acid Gel

Instructions for Use

NL



BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-144R9
Rev. 5/18

PORCELAIN ETCHANT

9,5% gebufferde fluorwaterstofzuur-gel

ALGEMENE INFORMATIE

Porcelain Etchant is een 9,5% gebufferde fluorwaterstofzuur-gel die met uiterste zorg moet worden gehanteerd (Zie **WAARSCHUWINGEN**). BISCO'S 9,5% **Porcelain Etchant** is gebufferd, gegeleerd en verpakt om problemen te minimaliseren, op voorwaarde dat het wordt gebruikt in overeenstemming met deze instructies.

Porcelain Etchant verbetert de mechanische binding tussen porselein en adhesief/cement door het oppervlakgebied van het porselein te vergroten. Het effect is gelijk aan zandstraling maar is meer gecontroleerd en effectief.

Indicaties voor gebruik:

Het belangrijkste gebruik van **9,5% Porcelain Etchant** is voor het etsen van het porselein voorafgaand aan:

1. Cementering van porseleinrestauraties
2. Reparatie van porseleinrestauraties

Waarschuwingen:

- Gebruik dit product pas nadat u deze aanwijzingen nauwlettend hebt gelezen en goed hebt begrepen.
- Fluorwaterstofzuur is een zeer krachtige, agressieve chemische stof.
 - Het heeft een ernstige irriterende uitwerking op de ogen en ander weefsel. Indien het per ongeluk in het oog spat, spoelt u het oog 15 minuten lang met ruime hoeveelheden water en roept u onmiddellijk medische hulp in.
 - Fluorwaterstofzuur geeft ook een damp af waardoor de ademhalingswegen geïrriteerd worden. Chronische inademing van de dampen is gevaarlijk en kan schade veroorzaken.
 - De uiterste zorg moet worden betracht om de patiënt, de gebruiker en de assistent te beschermen.
 - Deze personen moeten een veiligheidsbril dragen.
 - De gebruiker en de assistent moeten veiligheidshandschoenen dragen.
 - **Voor intraoraal porseleinherstel moet rubberdamisolatie worden gebruikt.**
- **GEEN Porcelain Etchant** gebruiken voor het etsen van blootliggende glazuur- of dentineoppervlakken.
- Als **Porcelain Etchant** voor langere tijd op de huid of slijmvliezen achterblijft, kan dit letsel veroorzaken. Contact met andere weefsels: spoel morsingen onmiddellijk gedurende enkele minuten met veel water af.
- Controleer het vloeien van de etsmiddelen alvorens ze intraoraal aan te brengen. Als u weerstand ondervindt, vervangt u de tip en controleert u opnieuw. Gebruik uitsluitend de aanbevolen tips.
- Laat het product niet inslikken.

Waarschuwingen:

- Kruisbesmetting: Dit product kan items bevatten die bestemd zijn voor eenmalig gebruik. Gebruikte of besmette eenheidsdoseringscomponenten en accessoires afvoeren. Niet reinigen, desinfecteren of opnieuw gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen:

- Restauraties die door het lab zijn geëts niet opnieuw etsen. Overmatig etsen van porselein kan leiden tot verzwakking van het porselein of aantasting van de hechtsterkte.
- Porcelain Etchant veroorzaakt microscopische verruwing van porselein- en glasoppervlakken. Daarom moet zorg worden betracht om aanraking van het etsmiddel met geglazuurde porseleinoppervlakken te voorkomen, want deze verliezen daardoor hun glans.
- Zie de etiketten van de afzonderlijke componenten voor de specifieke uiterste gebruiksdata.
- Niet alle keramische systemen kunnen worden geëts. Neem contact op met het laboratorium voor instructies van de fabrikant.
- Op aanvraag zijn veiligheidsinformatiebladen beschikbaar.
- Veiligheidsinformatiebladen zijn beschikbaar op www.Bisco.com.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. ETSEN VAN PORSELEINRESTAURATIES VOORAFGAAND AAN CEMENTERING

1. De gebruiker en de assistent moeten een bril en handschoenen dragen.

- Als het lab de restauratie niet al heeft geëtsd, neemt u de dop van het **Porcelain Etchant** af, brengt u de doseertip stevig aan en controleert u het vloeien van het etsmiddel alvorens het aan te brengen. Breng **Porcelain Etchant** (9,5% HF) gedurende 90 seconden op het porseleinen oppervlak aan. Zorg moet worden betracht om aanraking van het etsmiddel met geglazuurde porseleinoppervlakken te voorkomen, want deze verliezen daardoor hun glans.
- Spoel met veel water af en laat aan de lucht drogen. Het geëtsde oppervlak moet er mat en bevroren uitzien (als het porselein er wit/ kalkachtig uitziet, beweeg dan een vochtige microborstel over het porselein om zout en resten ontstaan door het etsen weg te halen).
- Breng met een borstel een of twee dunne lagen silaan aan op het geëtsde interne oppervlak van de restauratie overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant. Droog met een luchtspuit.
- Ga verder met adhesieve applicaties en cementatie volgens de instructies van de fabrikant.

2. REPARATIE VAN PORSELEINRESTAURATIES

- De patiënt, de gebruiker en de assistent moeten een veiligheidsbril dragen. De gebruiker en de assistent moeten veiligheidshandschoenen dragen.
- Verwijder het glazuur & rond (45 graden) het porselein om het te repareren gebied af. (Verwijder eventuele oude composietresten van vorige reparaties.)
- Isoleer het te etsen gebied met een rubberdam. BISCO'S BARRIÈREGEL* moet worden geplaatst waar etsen niet is gewenst.
- Haal de dop van **Porcelain Etchant**, breng de doseertip stevig aan en controleer het vloeien van het etsmiddel alvorens het intraoraal aan te brengen. Breng **Porcelain Etchant** (9,5% HF) gedurende 90 seconden op het droge porseleinen oppervlak aan. Houd de etsplaat tijdens de gehele procedure in de gaten. Zuig de Porcelain Etchant af, spoel het dan met veel water af en laat het aan de lucht drogen. Het geëtsde oppervlak moet er mat en bevroren uitzien (als het porselein er wit/kalkachtig uitziet, beweeg dan een vochtige microborstel over het porselein om zout en resten ontstaan door het etsen weg te halen, spoel af en laat drogen).
- Breng met een borstel een of twee dunne lagen silaan aan op het geëtsde oppervlak van de restauratie overeenkomstig en wacht 30 seconden. Droog met een luchtspuit.
- Breng een adhesief systeem aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant. Voltooi de reparatie met composiet en afwerking/polijsten.

OPMERKING: Voor reparaties met metaal, alumina, zirkonium of composiet, zie de instructies voor BISCO's INTRAORALE REPARATIEKIT*

HYGIËNE: Sluit etsmiddelspuiten weer af met de Luer-lockdop. Het is raadzaam algemeen verkrijgbare hygiënische bescherming te gebruiken om eventuele verontreiniging van de spuiten tijdens de behandeling te voorkomen.

AFVOER: Raadpleeg de gemeentelijke bepalingen inzake afval. Als deze ontbreken, raadpleeg dan de nationale of regionale bepalingen inzake afval.

OPSLAG: Bewaren bij kamertemperatuur (20°C/68°F - 25°C/72°F).

GARANTIE: BISCO, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid voor de vervanging van producten indien zij defect blijken te zijn. BISCO, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade of verlies, direct(e) dan wel gevolgverlies/-schade, als gevolg van het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Vóór gebruik is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiktheid van het product voor het beoogde doel vast te stellen. De gebruiker aanvaardt alle risico's en aansprakelijkheid in verband daarmee.

* BARRIÈREGEL en INTRAORALE REPARATIEKIT worden vervaardigd door BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-247-3368
1-847-534-6000
www.bisco.com

 BISCO France
208, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
33-4-90-42-92-92